

Maria Magdalene, Maria Iacobi et Salome... A 7.

From Concerti di Andrea et di Gio: Gabrieli... Venetia... 1587

Andrea Gabrieli

edited by Andreas Stenberg

Maria Magdalene, Maria Iacobi et Salome... A 7.

From Concerti di Andrea et di Gio: Gabrieli... Venetia... 1587

Score

Andrea Gabrieli

edited by Andreas Stenberg

CANTUS

[M]Aria ALTVS

[M]Aria SEXTVS

[M]Aria TENOR

[M]Aria QUINTVS

[M]Aria BASSUS SEC

[M]Aria BASSUS

[M]Aria

Score

Andrea Gabrieli
edited by Andreas Stenberg

Ma - ri - a Magda - le - ne

Ma - ri - a Magda - le - ne

Ma - ri - a Magda - le - ne

Ma - ri - a Magda - le - ne, Ma -

Ma - ri - a Magda - le - ne, [Ma - ri - a Magda - le - ne,] Ma -

Mari -

et Sa - lo - me

et Sa - lo - me

et Sa - lo - me e -

ri - a Ia - co - bi et Sa - lo - me e - me -

ri - a Ia - co - bi et Sa - lo - me

a Ia - co - bi et Sa - lo - me

ri - a Ia - co - bi et Sa - lo - me e -

11

e - me - runt a - ro - ma ta,
e - me - runt a - ro - ma ta, ut ve - ni -
me - runt a - ro - ma ta, ut ve - ni - en - tes
- runt a - ro - ma ta, ut ve - ni - en -
e - me - runt a - ro-ma - ta, ut ve - ni - en - tes,
e - me - runt a - ro-ma - ta, ut ve - ni - en -
me - runt a - ro - ma - ta, ut

16

ut ve - ni - en - tes un - ge-rent Ie - sum; et di - ce -
en - tes un - - ge-rent Ie - sum; et di - ce - bant ad
un - gerent Ie - sum; Et di - ce - bant ad
tes un - ge - rent, un - gerent Ie - - sum; Et di -
tes un - ge - rent, un - gerent Ie - - sum; Et di -
ut ve - ni-en - tes un - ge-rent Ie - - sum; Et di - ce - bant ad
tes un - ge - runt Ie - - sum; Et di -
ve-ni - en - tes un - ge-rent Ie - - sum; Et di - ce -

4
22

bant ad in - vi - cem, et di -
in - vi - cem,
in - ui - em, [Et] di - ce - bant ad in - ui -
ce - bant ad in - vi - cem, ad in - - vi -
in - ui - cem, et di - ce - bant
Et di - ce - bant ad in - - ui -
bant ad in - - ui - cem,

26

ce - bant ad in - vi - cem, quis re - vol - vet
et di - ce - bant ad in - vi - cem,
em,] Quis re - uol - uet no - bis
cem, et di - ce - bant ad in - vi - cem, quis re - uol - uet
ad in - ui - cem, quis re - vol - vet
cem, [in - ui - cem,] di - ce - bant ad in - ui - cem
et di - ce - bant ad in - ui - cem,

31

no-bis la - pi - dem,
quis re - vol - vet
la - pi - dem, quis re - uol - uet no-bis
no-bis la - pi - dem ab hos - ti - o mo-nu - men - ti?
no-bis la - pi - dem, [quis re - vol - vet no-bis la - pi - dem] ab hos - ti - o,
quis re - vol - vet no-bis la - pi - dem, [quis re -]

Quis re - uol - uet

36

no-bis la - pi - dem ab os - ti - o mo-nu - men - ti
mo - nu - men - ti? ab os - ti - o
la - pi - dem ab hos - ti - o mo - nu - men - ti?
ab hos - ti - o mo-nu-men - ti? ab hos - ti -
vol - vet no-bis la - pi - dem] ab hos - ti - o mo-nu - men - ti? ab hos - ti -
no-bis la - pi - dem ab hos - ti - o mo-nu - men - ti? ab hos - ti -

6
41

Dix - it il - lis An-ge - lus,
mo-nu - men - ti?
Dix - it il - lis An-ge - lus,
Dix - it il - lis An-ge - lus,
Di - xit il - lis An-ge - lus, [di - xit il - lis An-ge - lus]
o mo-nu - men - ti?
Di - xit il - lis An-ge - lus,
Di - xit il - lis An-ge - lus,
Di - xit il - lis An-ge - lus,
mo - nu - men - ti?
Di - xit il - lis An-ge - lus,
o mo-nu - men - ti?

47

Dix - it il - lis An-ge - lus, no - li - te expa - ue - scere,
An-ge - lus, Dix - it il - lis An-ge - lus, no -
- it il - lis An-ge - lus, no - li - te ex-pa - uescere, no -
lus, no - li - te ex-pa - uescere, no -
lus, no - li - te ex-pa - uescere, no -
lus, no - li - te ex-pa - uescere, no -
lus, Di - xit il - lis An-ge - lus, no - li - te expave - sce -
Di - xit il - lis An-ge - lus, no - li - te

52

no - li - te,
 no - li - te ex - pa -
 li - te ex - pa - ue - sce - re,
 [no - li - te ex - pa - ue -
 li - te,
 no - li - te ex - pa -
 ve - sce - re, no - li - te ex - pa - ve - sce - re
 re, [no - li - te ex - pa - ve - scere]
 ex - pa - ve - scere, [no - li - te ex - pa - ve - sce - re,]

55

ue scere Ie - sus quer - ri - tis Na - za - re - num cru - ci - fix -
 re,] Ie - sum que - ri - tis Na - za - re - num cru - ci - fix -
 - sce - re Ie - sum que - ri - tis Na - za - re - num cru - ci - fix -
 ue scere Ie - sum que - ri - tis Na - za - re - num cru - ci - fix - um,
 Ie - sum quae - ri - tis Na - za - re - num cru - ci - fixum,
 Ie - sum quae - ri - tis Na - za - re - num cru - ci - fi -
 Ie - sum quae - ri - tis Na - za - re - num cru - ci - fi -

8

61

um, Sur-rex-it, non est hic, sur-rex - it,

um, Sur-rex-it, non est hic, Surrex - it, non est hic.

fix - um, Sur-rex-it, non est hic, Sur-rex - it, non

Sur-rex-it, non est hic. [Sur -

sur - rexit, non est hic, sur - rexit, non est hic.

xum sur-re - xit non est hic, sur-re - xit

xum, sur-re - xit, non est hic, sur-rexit, non est hic.

66

non est hic Al - le - lu -

Al - le - lu - ia,

est hic. Al - le - lu -

rex - it, non est hic.] Al -

Al - le - lu -

non est hic. Al - le - lu - ia,

Al - le - lu - ia,

69

ia, [al - le-lu - ia,] Al - le-lu - ia, [al - le-lu - ia,] [al - le-lu - ia,] Al - le -
 [al-le-lu - ia,] al - le-lu - ia, [al - le-lu - ia,] al - leluia, [al -
 ia, al - le-lu - ia, [al - le-lu - ia,] al - le - lu - ia, [al -
 le-lu-ia, [al - le - lu.ia,] [al - le - lu - ia,] al-le - lu - ia, al - leluia, [al -
 ia, [al - le - lu - ia,] Al - le-lu - ia, [al - le-lu - ia,] [al -
 le-lu - ia,] Al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia,] Al - le-lu - ia, [al -
 le-lu - ia,] [al - le - lu - ia,] al - le-lu - ia, [al - le - lu - ia,] al - le -
 74

lu - ia, [al-le - lu - ia,] Al - le-lu - ia, [al - le-lu - ia,] Al - le -
 le - lu - ia,] al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia,] [al - le - lu - ia,]
 le - lu - ia,] al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia,] [al - le - lu - ia,]
 - le - lu - ia,] al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia,] [al - le - lu - ia,]
 le - lu - ia,] Al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia,] Al - le - lu - ia, [al -
 - le - lu - ia,] Al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia,] [al - le - lu - ia,]
 lu - ia, [al - le - lu - ia,] al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia,]

79

A musical score for a four-part choir (SSAA). The music is in common time, treble clef for the top two voices and bass clef for the bottom two. The vocal parts are:

- Soprano (S):** Starts with "lu - ia." and continues with "al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia.]".
- Alto (A):** Continues with "ia,] al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia.]".
- Tenor (T):** Continues with "ia,] al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia.]".
- Bass (B):** Continues with "- le - lu - ia,] al - li - lu - ia. ia, [al - le - lu - ia,] al - le - lu - ia. ia, al - le - lu - ia, ia.]".

The lyrics are repeated in a loop. Measure numbers 79 and 80 are indicated at the top left.

The text in context

Evangelium Secundum Marcum Capitulum 16: 1-6

et cum transisset sabbatum **Maria Magdalene**
et Maria Iacobi et Salome emerunt aromata
ut venientes unguerent [I]e[s]um

2 et valde mane una sabbatorum veniunt ad
monumentum orto iam sole

3 **et dicebant ad invicem quis revolvet nobis**
lapidem ab ostio monumenti

4 et respicientes vident revolutum lapidem erat
quippe magnus valde

5 et introeuntes in monumento viderunt iuvenem
sedentem in dextris coopertum stola candida
et obstipuerunt

6 qui **dicit illis [Angelus,] nolite expavescere**
Iesum quaeritis Nazarenum crucifixum surrexit
non est hic ecce locus ubi posuerunt eum

The Gospel According To Mark, Chapter 16: 1-6

And when the sabbath was past, *Mary Magdalen and Mary the mother of James and Salome bought sweet spices, that coming, they might anoint Jesus.*

And very early in the morning, the first day of the week, they come to the sepulchre, the sun being now risen.

And they said one to another: Who shall roll us back the stone from the door of the sepulchre?

And looking, they saw the stone rolled back.
For it was very great.

And entering into the sepulchre, they saw a young man sitting on the right side, clothed with a white robe: and they were astonished.

Who [The Angel] saith to them: Be not affrighted. you seek Jesus of Nazareth, who was crucified. He is risen: he is not here. Behold the place where they laid him.

Comment: The text of the Motet is an almost literal rendition sections from the beginning of Mark 16 in Versio Vulgata. The Sections used are in bold cursive. In the translation from King James Bible the sections are in cursive. Sections in [] are emendations in the text of the motet.

Maria Magdalene, Maria Iacobi et Salome... A 7.

From Concerti di Andrea et di Gio: Gabrieli... Venetia... 1587

Cantvs

Andrea Gabrieli

edited by Andreas Stenberg

CANTUS

[M]Aria

Ma - ri - a Ma - gda - le -
ne et Sa - lo - me e - me -
runt a - ro - ma - ta, ut ve - ni - en -
tes un - ge - rent Ie - sum; et di - ce - bant ad in - vi -
cem, et di - ce - bant ad in - vi - cem,
quis re - vol - vet no - bis la - pi - dem, quis re -
vol - vet no - bis la - pi - dem ab os - ti - o mo - nu - men - ti
Dix - it il - lis An - ge - lus, Dix - it
il - lis An - ge - lus, no - li - te ex - pa - ue - scere, no - li - te,
no - li - te ex - pa - ue - scere Ie - sus quer - ri - tis Na - za - re -
num cru - ci - fix - um, Sur - rex - it, non est hic,
sur - rex - it, non est hic Al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia,]
ia, Al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia,] Al - le - lu - ia, [al - le - lu -

151

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in treble clef. The vocal line consists of eighth and sixteenth note patterns, with lyrics in parentheses. The piano part features sustained notes and rests. Measure 151 ends with a repeat sign and a double bar line. Measure 152 begins with a new vocal entry. Measures 153-155 show a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Measures 156-158 continue this pattern. Measures 159-160 show a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Measure 161 shows a sustained note followed by a rest.

ia,] Al - le-lu - ia, [al - le-lu - ia,] Al - le - lu - ia.

161

Maria Magdalene, Maria Iacobi et Salome... A 7.

From Concerti di Andrea et di Gio: Gabrieli... Venetia... 1587

Altvs

Andrea Gabrieli

edited by Andreas Stenberg

ALTVS

[M]Aria

Ma - ri - a Magda - le - ne

et Sa - lo - me é - me - runt a - ro - ma - ta,

ut ve - ni - en - tes un - ge - rent Ie - sum; et di - ce - bant ad

in - vi - cem, et di - ce - bant ad in - vi - cem,

quis re - vol - vet no - bis la - pi - dem ab hos - ti - o

mo - nu - men - ti? ab os - ti - o mo - nu - men - ti?

Dix - it il - lis An - ge - lus, Dix - it il - lis An - ge -

lus, no - li - te ex - pa - ue - sce - re, [no - li - te ex - pa - ue - sce - re,]

Ie - sum que - ri - tis Na - za - re - num cru - ci - fix - um, Sur - rex - it,

non est hic, Surrex - it, non est hic. Al - le - lu - ia, [al - le - lu -

ia,] al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia,] al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia,]

al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia,] al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia,]

le - lu - ia.]

Maria Magdalene, Maria Iacobi et Salome... A 7.

From Concerti di Andrea et di Gio: Gabrieli... Venetia... 1587

Sextvs

Andrea Gabrieli

edited by Andreas Stenberg

SEXTVS

[M]Aria

Ma - ri - a Magda - le - ne

et Sa - lo-me e - me - runt a - ro - ma -

ta, ut ve - ni - en - tes un - gerent Ie - sum; Et di -

ce - bant ad in - ui - em, [Et di - ce - bant ad in - ui - em,]

Quis re - uol-uet no - bis la - pi - dem,

quis re - uol-uet no-bis la - pi-dem ab hos - ti - o mo - nu - men - ti?

Dix - it il - lis An - ge - lus, Dix - it il - lis

An - ge - lus, no - li - te ex-pa-ue-scere, no - li - te, no - li -

te ex - pa-ue - sce-re Ie - sum que - ri - tis Na - za - re -

num cru - ci - fix - um, Sur - rex-it, non est hic, Sur - rex-it, non

est hic. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia,] al - le -

lu - ia, [al - le - lu - ia,] al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia,] [al - le - lu - ia,]

ia,] al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia.]

Maria Magdalene, Maria Iacobi et Salome... A 7.

From Concerti di Andrea et di Gio: Gabrieli... Venetia... 1587

Tenor

Andrea Gabrieli

edited by Andreas Stenberg

TENOR

[M]Aria

Ma - ri - a Magda - le - ne, Ma -

ri - a Ia - co - bi et Sa - lo - me e - me - runta - ro - ma -

ta, ut ve - ni - en - tes un - ge - rent, un - gerent Ie - - sum;

Et di - ce-bant ad in - vi - cem, ad in - vi - cem, et di - ce-bant ad

in - vicem, Quis re-uol-uet no-bis la-pi - dem ab hos - ti-o mo-nu - men - ti?

ab hos - ti - o mo-numen - ti? ab hos - ti - o mo-nu - men - ti?

Di - xit il - lis An-ge - lus, [di - xit il - lis An-ge - lus,] No - li - te

expauescere, no - li - te expauescere Ie - sum que-ri -

tis Na - za - re - num cru - ci - fix - um, Sur - rex-it, non est

hic. [Sur - rex-it, non est hic.] Al - le - lu - ia, [al - le - luia,]

[al - le - lu - ia,] al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia,] al - le - lu - ia,

[al - le - luia,] al - le - lu - ia, [al - le - luia,] al - le - lu - ia,

[al - le - lu - ia,] al - le - lu - ia, [al - le - luia,] al - le - lu - ia,

Maria Magdalene, Maria Iacobi et Salome... A 7.

From Concerti di Andrea et di Gio: Gabrieli... Venetia... 1587

Quintvs

Andrea Gabrieli

edited by Andreas Stenberg

QUINTVS

[M]Aria

Ma - ri - a Magda - le - ne, [Ma - ri - a Magda - le - ne,]

Ma - ri - a Ia - co³ - bi et Sa - lo - me e - me - runt a -

ro-ma-ta, ut ve - ni - en - tes, ut ve - ni - en - tes un - ge-rent Ie -

sum; Et di - ce - bant ad in - ui - cem, et di - ce - bant ad in - ui -

- cem, quis re - vol - vet no - bis la - pi - dem, [quis re - vol - vet no - bis

la - pidem] ab hos - ti - o, ab hos - ti - o mo - nu - men - ti? ab hos - ti -

o mo - nu - men - ti? Di - xit il - lis An - ge - lus, Di - xit il - lis An - ge -

lus, no - li - te, no - li - te ex - pa - ve - scere, no - li - te expave - sce -

re Ie - sum quae - ri - tis Na - za - re - num cru - ci - fi - xum,

sur - re - xit, non est hic, sur - re - xit, non est hic.

Al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia,] Al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia,] [al -

le - lu - ia,] Al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia,] Al - le - lu - ia, [al - le - lu - ia,]

al - li - lu - ia.

Maria Magdalene, Maria Iacobi et Salome... A 7.

From Concerti di Andrea et di Gio: Gabrieli... Venetia... 1587

Bassvs Sec

Andrea Gabrieli

BASSUS SEC

edited by Andreas Stenberg

[M]Aria

8



15



23



30



37



45



51



57



64



71



77



Maria Magdalene, Maria Iacobi et Salome... A 7.

From Concerti di Andrea et di Gio: Gabrieli... Venetia... 1587

Bassvs

Andrea Gabrieli

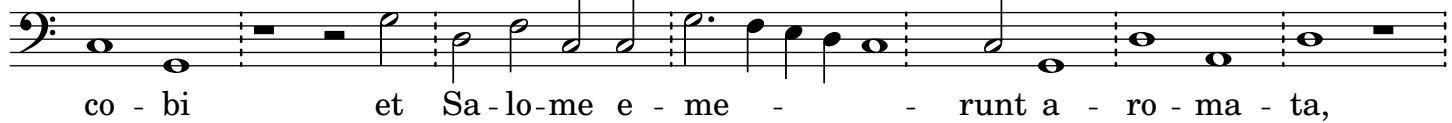
edited by Andreas Stenberg

BASSUS

[M]Aria

Ma - ri - a Ia -

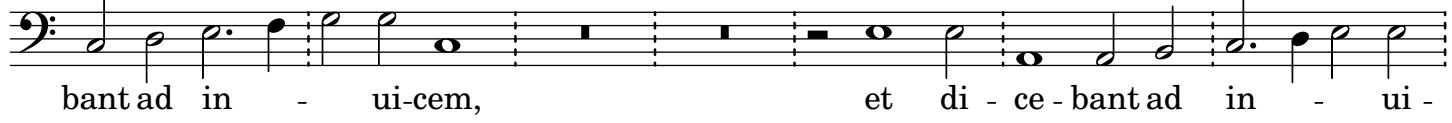
8



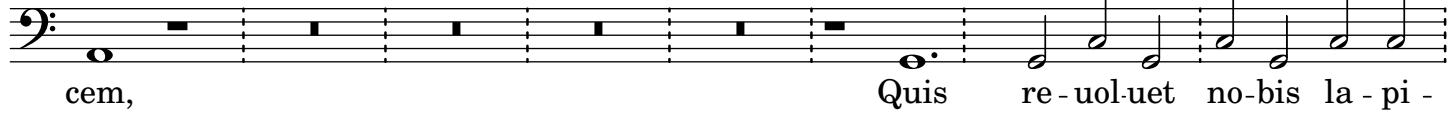
15



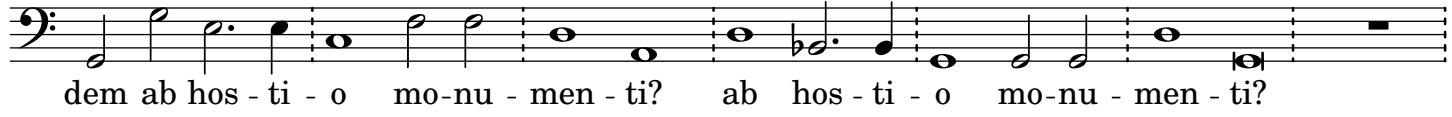
22



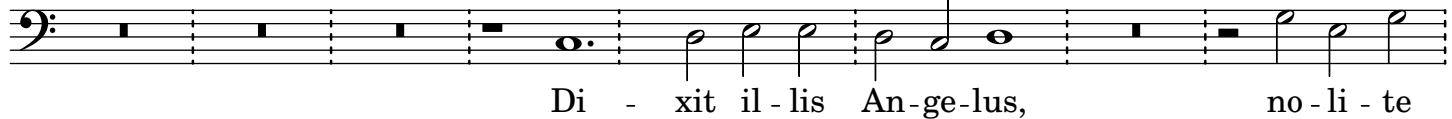
29



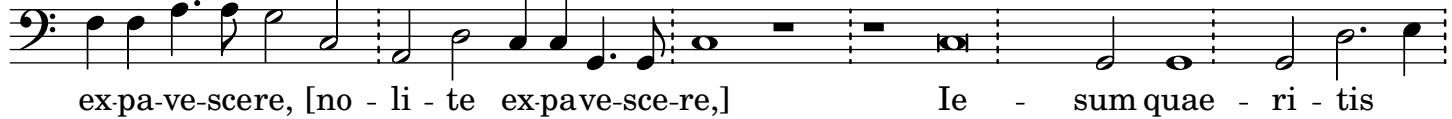
37



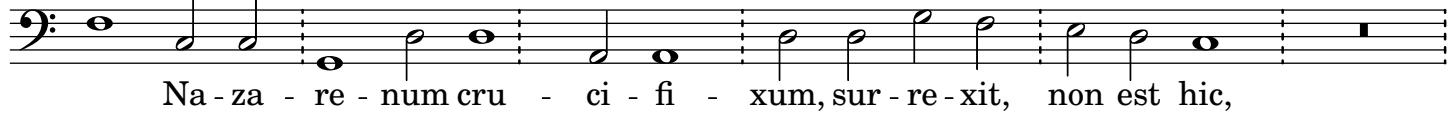
44



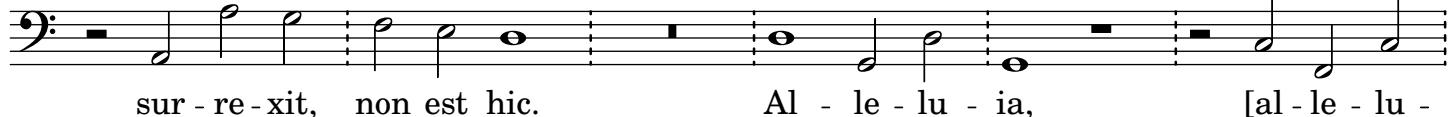
52



58



64



70



76



82

